










MASZyny I URZĄDZENIA PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO	NORMA BRANŻOWA	BN-78
	Maszyny i urządzenia do przetworstwa tworzyw sztucznych Maszyny drukujące Symbole graficzne na tabliczkach	2360-02 Arkusze 09
		Grupa katalogowa IV 47


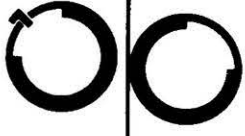




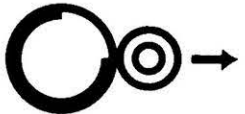

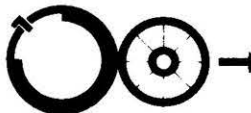
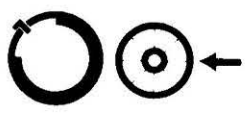
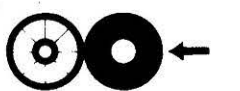
1. Przedmiot normy. Przedmiotem normy są symbole graficzne stosowane na tabliczkach informacyjnych maszyn drukujących w przemyśle chemicznym.

2. Symbole - wg BN-75/2360-02/00 i tablicy.

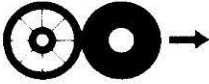

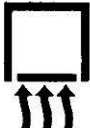

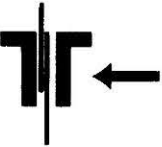

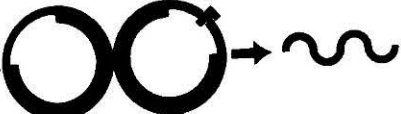
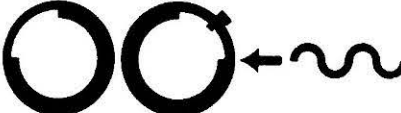
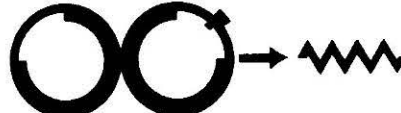
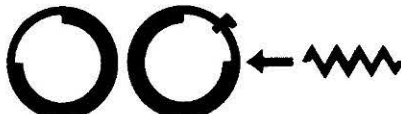
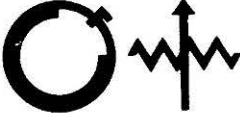
Numer symbolu	Symbol	Znaczenie symbolu
1		ruch obrotowy w dwóch kierunkach
2		ruch obrotowy w prawo
3		ruch obrotowy w lewo
4		zwiększenie wielkości
5		cylinder formowy
6		cylinder dociskowy
7		walec farbowy
8		walec farbowy (rastrowy)
9		cylinder chłodzący

Zgłoszona przez Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych METALCHEM w Toruniu
Ustanowiona przez Dyrektora Zjednoczenia Budowy Aparatury Chemicznej METALCHEM dnia 15 czerwca 1978 r.
jako norma obowiązująca od dnia 1 stycznia 1979 r.
(Dz. Norm. i Miar nr 17/1978 poz. 77)

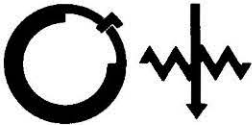

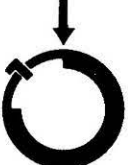





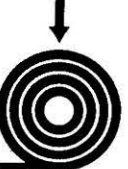
cd. tablicy

Numer symbolu	Symbol	Znaczenie symbolu
10		drukowanie
11		przerwa w drukowaniu
12		drukowanie jednostronne
13		drukowanie dwustronne
14		odsunięcie rolek dociskowych od cylindra chłodzącego
15		dosunięcie rolek dociskowych do cylindra chłodzącego
16		odsunięcie rolek dociskowych od cylindra dociskowego
17		dosunięcie rolek dociskowych do cylindra dociskowego
18		odsunięcie walca farbowego (rastrowego) od cylindra formowego
19		dosunięcie walca farbowego (rastrowego) do cylindra formowego
20		zmniejszenie szczeliny między współpracującymi walcami farbowymi

cd. tablicy

Numer symbolu	Symbol	Znaczenie symbolu
21		zwiększenie szczeliny między współpracującymi walcami farbowymi
22		dopływ wody
23		doprowadzenie sprężonego powietrza
24		powietrze grzewcze
25		zgrzewanie elektrotermiczne folii
26		regulacja temperatury powietrza
27		szybkie odsunięcie cylindra formowego od cylindra dociskowego
28		szybkie dosunięcie cylindra formowego do cylindra dociskowego
29		wolne odsunięcie cylindra formowego od cylindra dociskowego
30		wolne dosunięcie cylindra formowego do cylindra dociskowego
31		przesuw poprzeczny cylindra formowego w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku

cd. tablicy

Numer symbolu	Symbol	Znaczenie symbolu
32		przesuw poprzeczny cylindra formowego w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku
33		podnoszenie cylindra formowego
34		opuszczenie cylindra formowego
35		przesuw poprzeczny nawoju folii w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku
36		przesuw poprzeczny nawoju folii w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku
37		przesuw wzdłużny jednej strony nawoju folii w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku
38		przesuw wzdłużny jednej strony nawoju folii w płaszczyźnie poziomej w określonym kierunku
39		podnoszenie nawoju folii
40		opuszczanie nawoju folii

cd. tablicy

Numer symbolu	Symbol	Znaczenie symbolu.
41		opóźnienie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku jednostronnego przyśpieszenie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku dwustronnego
42		przyśpieszenie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku jednostronnego opóźnienie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku dwustronnego
43		opóźnienie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku jedno- i dwustronnego
44		przyśpieszenie prędkości kątowej cylindra formowego podczas druku jedno- i dwustronnego

Symboly podano w skali 1:1.

KONIEC

INFORMACJE DODATKOWE

1. Instytucja opracowująca normę - Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych METALCHEM, Toruń.

2. Normy związane

BN-75/2360-02/00 Maszyny i urządzenia do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych. Symbole graficzne na tabliczkach

3. Autorzy projektu normy - inż. Stanisław Wierzbowski Ewaryst Gajek, Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych METALCHEM, Toruń.

4. Odpowiedniki znaczeń symboli w językach rosyjskim i niemieckim

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
1	2	3
1	Вращательное движение в двух направлениях	Drehbewegung in beiden Richtungen
2	Вращательное движение вправо	Drehbewegung nach rechts
3	Вращательное движение влево	Drehbewegung nach links
4	Увеличение величины (значения)	Zunahme einer Größe
5	Формный цилиндр	Formzylinder

cd. tablicy

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
1	2	3
6	Печатный цилиндр	Druckzylinder
7	Красочный валик	Farbwalze
8	Красочный (растровый) валик	Farbwalze (Rasterwalze)
9	Охлаждающий цилиндр	Kühlzylinder
10	Печатание	Druck
11	Перерыв в печатании	Druckunterbrechung
12	Одностороннее печатание	Schöndruck
13	Двустороннее печатание	Schön- und Wiedruck
14	Отодвижение нажимных роликов от охлаждающего цилиндра	Druckrollenabstellung vom Kühlzylinder
15	Придвижение нажимных роликов к охлаждающему цилиндру	Druckrollenzustellung zum Kühlzylinder
16	Отодвижение нажимных роликов от нажимного цилиндра	Druckrollenabstellung vom Druckzylinder
17	Придвижение нажимных роликов к нажимному цилиндру	Druckrollenzustellung zum Druckzylinder
18	Отодвижение красочного (растрового) валика от формного цилиндра	Abstellung der Farbwalze (der Rasterwalze) vom Formzylinder
19	Придвижение красочного (растрового) валика к формному цилиндру	Farbwalzen (Rasterwalzen) zustellung zum Formzylinder
20	Уменьшение щели между работающими вместе красочными валиками	Spaltverminderung zwischen den zusammenarbeitenden Farbwalzen
21	Увеличение щели между работающими вместе красочными валиками	Spaltvergrößerung zwischen den zusammenarbeitenden Farbwalzen
22	Приток воды	Wasserzufluß
23	Подача сжатого воздуха	Druckluftzuführung
24	Нагревательный воздух	Heizluft
25	Электротермическая сварка пленки	Elektrothermisches Folienpreßschweißen
26	Регулирование температуры воздуха	Lufttemperaturregelung
27	Быстрое отодвижение формного цилиндра от нажимного цилиндра	Schnelle Formzylinderabstellung vom Druckzylinder
28	Быстрое придвижение формного цилиндра к нажимному цилиндру	Schnelle Formzylinderzustellung zum Druckzylinder
29	Медленное отодвижение формного цилиндра от нажимного цилиндра	Langsame Formzylinderabstellung vom Druckzylinder
30	Медленное придвижение формного цилиндра к нажимному цилиндру	Langsame Formzylinderzustellung zum Druckzylinder
31	Поперечное передвижение формного цилиндра в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Formzylinderquerhub in Horizontalebene in bestimmter Richtung

cd. tablicy

№ symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
1	2	3
32	Поперечное передвижение формного цилиндра в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Formzylinderquerhub in Horizontalebene in bestimmter Richtung
33	Подъём формного цилиндра	Formzylinderheben
34	Опускание формного цилиндра	Formzylindersenken
35	Поперечное передвижение навоя пленки в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Folienwickelquerhub in Horizontalebene in bestimmter Richtung
36	Поперечное передвижение навоя пленки в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Folienwickelquerhub in Horizontalebene in bestimmter Richtung
37	Продольное передвижение одной стороны пленки в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Längsschub einer Folienwickelseite in Horizontalebene in bestimmter Richtung
38	Продольное передвижение одной стороны пленки в горизонтальной плоскости в определённом направлении	Längsschub einer Folienwickelseite in Horizontalebene in bestimmter Richtung
39	Подъём навоя пленки	Folienwickelheben
40	Опускание навоя пленки	Folienwickelsenken
41	Уменьшение угловой скорости формного цилиндра во время одностороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsverzögerung des Formzylinders während des Schönendrucks
	Увеличение угловой скорости формного цилиндра во время двустороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsbeschleunigung des Formzylinders während des Schön- und Wiederdrucks
42	Увеличение угловой скорости формного цилиндра во время одностороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsbeschleunigung des Formzylinders während des Schönendrucks
	Уменьшение угловой скорости формного цилиндра во время двустороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsverzögerung des Formzylinders während des Schön- und Wiederdrucks
43	Уменьшение угловой скорости формного цилиндра во время одно- и двустороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsverzögerung des Formzylinders während des Schönendrucks und des Schön- und Wiederdrucks
44	Увеличение угловой скорости формного цилиндра во время одно- и двустороннего печатания	Winkelgeschwindigkeitsbeschleunigung des Formzylinders während des Schönendrucks und des Schön- und Wiederdrucks